

3-WAY-VALVE



DE Bedienungsanleitung

EN Instruction manual

NL Gebruikershandleiding

FR Manuel d'instructions

Abbildung L1 / Illustration L1





Vorwort

Vielen Dank für den Kauf dieses Steinbach Produktes. Wir entwickeln unsere Artikel laufend weiter. Falls dieses Produkt dennoch Fehler aufweist, möchten wir uns entschuldigen und ersuchen Sie höflich mit unserem Servicecenter in Kontakt zu treten.

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Bedienungsanleitung für Solar-Differenzregler mit 3-Wege-Ventil

Diese Bedienungsanleitung gehört zu oben angegebene Produkt. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an Ihrem Produkt führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie die im Ausland gültigen landesspezifischen Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf und geben Sie diese bei Bedarf auch an Dritte weiter.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Mit dem elektronischen 3-Wege-Ventil wird die Strömungsrichtung des Wassers bei einem Schwimmbad durch Erfassen der Temperatur mittels zwei Sensoren gesteuert. Verwenden Sie Ihr Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Dieser Artikel ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.



Warn- und Sicherheitshinweise

Alle Anweisungen lesen und befolgen. Bei Nichtbefolgen dieser Warnhinweise müssen Sie mit Schäden am Eigentum, anderen ernsthaften Verletzungen oder mit dem Tod rechnen. Diese Produktwarnungen, Anweisungen und Sicherheitsregeln umfassen viele, aber bei Weitem nicht alle möglichen Risiken und Gefahren. Bitte geben Sie Acht und beurteilen Sie mögliche Gefahren richtig. Fehlerhafter Umgang mit dem Produkt kann zu lebensgefährlichen Situationen führen.

Achtung! Überlassen Sie die Reparatur Fachkräften, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßer Montage oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantiesprüche ausgeschlossen. Bei Reparaturen

dürfen nur Ersatzteile verwendet werden, die den ursprünglichen Produktdaten entsprechen.

WARNUNG! Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen. Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen. Die Reinigung darf nicht von Kindern oder Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten durchgeführt werden. HINWEIS! Beschädigungsgefahr! Durch unsachgemäßen Umgang kann dieses Produkt beschädigt werden.

Stromschlaggefahr! Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu Stromschlag führen. Schließen Sie das Produkt nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe der technischen Daten übereinstimmen. Schließen Sie dieses Produkt nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie dieses bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können. Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist. Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektrofachbetrieb um Rat.

Öffnen Sie das Produkt nur soweit, wie in dieser Anleitung beschrieben. Überlassen Sie die Reparatur Fachkräften, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, Veränderungen am Produkt, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantiesprüche ausgeschlossen. In diesem Produkt befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind. Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an. Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an. Halten Sie das Produkt, den Netzstecker und alle Kabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird und graben Sie es nicht ein. Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie nicht durch Rasenmäher u. ä. Geräte beschädigt werden können. Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder sonstige Adapter.



Lieferumfang prüfen

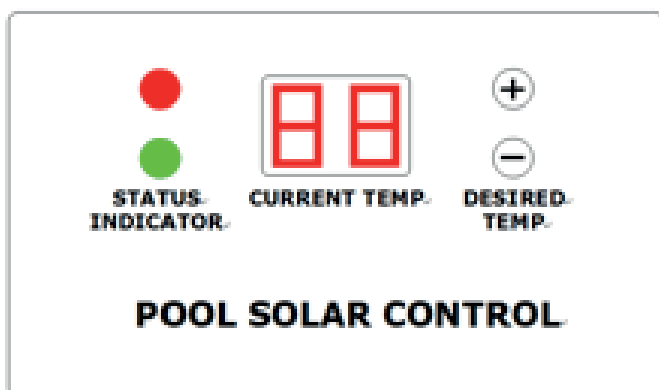
HINWEIS! Beschädigungsgefahr! Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt beschädigt werden. Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Skizze/Foto L1.
- Kontrollieren Sie, ob der Artikel oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an die am Ende der Anleitung angegebene Serviceadresse.

Technische Daten:

Anschluss:	230 V/50 Hz
Schutztransformator:	24 V
Temperaturfühler 1:	in 3-Wege-Ventil integriert
Temperaturfühler 2:	10 m Kabel mit integriertem Fühler
Temperaturbereich:	18°C - 40 °C
Wasseranschluss:	1 1/2" Innengewinde
Toleranz:	+/- 1 °C

Bedienung / Funktionen Display



Current Temp.: zeigt die aktuelle Wassertemperatur an (Temperaturfühler im 3-Wege-Ventil integriert)

Desired Temp.: Einstellung des gewünschten Temperaturbereiches zwischen 18°C - 40°C.

Um die gewünschte Temperatur einzustellen, drücken Sie die Taste „+“ oder „-“. Die eingestellte Temperatur blinkt dann anschließend für 5 Sekunden und wechselt automatisch wieder auf die Wassertemperatur.

Status Indicator LED GRÜN: Standard Kreislauf = Wenn die gewünschte Temperatur gleich oder niedriger als die Wassertemperatur des Beckens ist.

Status Indicator LED ROT: Solarkreislauf = Wenn die gemessene Temperatur im Temperaturfühler 2 höher ist als die eingestellte Wunschtemperatur.

Wichtige Hinweise

Reinigung

Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus und ziehen Sie den Netzstecker. Verwenden Sie zur Reinigung handelsübliche Pflegemittel. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltige sowie scheuernde Reinigungsmittel, bzw. harte Schwämme, Bürsten etc.

Lagerung

Nach Abschluss der Reinigung muss das Produkt ausreichend getrocknet werden. Anschließend lagern Sie es an einem trockenen und frostfreien Ort.

Entsorgung

Verpackung entsorgen: Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Produkt entsorgen: Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen. Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den in Ihrem Wohnort geltenden Bestimmungen und Gesetzen.

Garantiebedingungen

Es gelten die in den jeweiligen Ländern gültigen gesetzlichen Bestimmungen für die Gewährleistung. Diese entsprechen für Österreich und Deutschland 2 Jahre ab Rechnungsdatum.



Preface

Many thanks for purchasing this Steinbach product. We continually develop and enhance our items, however, should this product be faulty, we apologise for any inconvenience and politely ask you to get in contact with our service centre.

Read operating manual and store safely

Instruction manual for Solar differential controller with 3-way valve

This instruction manual relates to the product stated above. It contains important information on starting your product for the first time and how to operate it. Carefully read through the instruction manual - particularly the safety instructions - before using this product. Non-compliance with this instruction manual may lead to major injuries or damage to your product. The instruction manual is based on standards and regulations applicable within the European Union. If the product is being used abroad, please follow any country-specific guidelines and laws. Store the instruction manual in a safe location for later consultation and submission to third parties, where applicable.

Intended use

This product is solely intended for private use and is not suitable for commercial use.

The electronic 3-way valve enables the direction of the water flow in the swimming pool to be regulated by recording the temperature using two sensors. Only use the product as described in this instruction manual. Any other use is considered improper use and may lead to personal injury or damage to property. This item is not a toy. The manufacturer or retailer assumes no liability for damage resulting from improper or incorrect use.



Warnings and safety instructions

Read and observe all instructions. Non-compliance with these warnings and instructions may result in damage to property, severe personal injury or even death. These product warnings, instructions and safety regulations are extensive but cannot cover all potential risks and dangers and are thus not to be considered exhaustive. Please be cautious and assess potential dangers appropriately. Incorrect use/handling of the product can lead to life-threatening situations.

Caution! Leave repairs to experts in order to prevent hazards. Consult a specialist workshop. Liability is waived and warranty claims expire if repairs are carried out independently of if the product is improperly installed or used incorrectly. Only original parts corresponding to the original product specifications may be used during repairs.

WARNING! Hazardous for children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities (such as the handicapped, elderly individuals with impaired physical and mental abilities), or those with a lack

of experience and knowledge. Children must not be allowed to play with this product. Cleaning may not be performed by children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities.

NOTE! Risk of damage! This product may be damaged through improper use.

Danger of electrocution! Faulty electrical installation or too high mains voltage can lead to electrocution. Only connect the product if the mains voltage on the socket corresponds to the technical specifications. Only connect this product using an easily accessible socket to ensure it can be rapidly disconnected from the mains in the event of a fault. Do not operate the product if it exhibits visible damage or the mains cable/plug is defective. As additional protection, it is recommended to install a residual current device (FI/RCD) with a tripping current of no more than 30 mA. Consult with an electrician for advice.

Only open the product as described in this manual. Leave repairs to experts in order to prevent hazards. Consult a specialist workshop. Liability is waived and warranty claims expire if repairs or changes to the product are carried out independently of if the product is improperly connected or operated incorrectly. This product features electrical and mechanical parts which are indispensable for protecting against potential hazards.

Never touch the plug with wet hands. Never pull out the plug from the socket using the cable - always pull on the plug. Keep the product, plug and all cables away from open fires and hot surfaces. Lay the cable so that it does not pose a tripping risk and do not place it under the ground. Lay cables in such a way that they will not be damaged by lawn mowers and other similar devices. Do not kink the cable and do not lay it over sharp edges. Do not use an extension cable, multiple socket adapters or other adapters.



Check scope of delivery

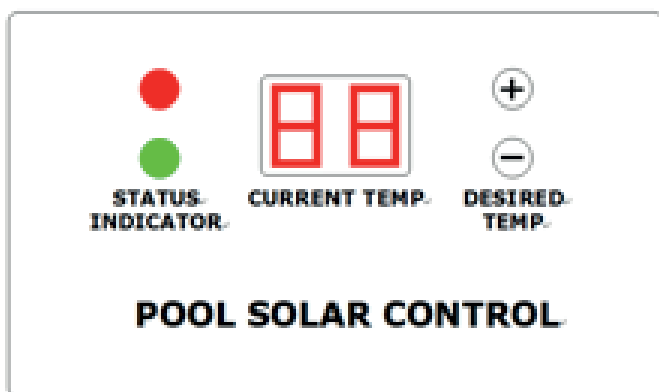
NOTE! Risk of damage! The product may be damaged if you open the packaging with a sharp knife or other sharp objects without due care and attention. Please open the packaging very carefully.

- Remove the product from the packaging.
- Check that all included items have been delivered in full. Sketch/photo L1.
- Check whether the item, or parts thereof, exhibit damage. If there is damage, do not use the product. Get in contact with the service address stated at the end of the manual.

Technical data:

Connection: 230 V/50 Hz
 Isolation transformer: 24 V
 Temperature sensor 1: integrated into the 3-way valve
 Temperature sensor 2: 10 m cable with integrated sensor
 Temperature range: 18°C - 40°C
 Water connection: 1½" internal thread
 Tolerance: +/- 1°C

Operation / features display



Current Temp.: shows the current temperature of the water (temperature sensor integrated into the 3-way valve)

Desired Temp.: enables the temperature to be set to the desired level from 18°C to 40°C.

Press "+" or "-" to set the desired temperature. The temperature that has been set will then flash for 5 seconds and will automatically change back to the actual water temperature.

Status Indicator GREEN LED: Standard circulation = if the desired temperature is the same as or lower than water temperature in the pool.

Status Indicator RED LED: Solar circulation = if the temperature measured by temperature sensor 2 is higher than the desired temperature that has been set.

Important Note

Cleaning

Turn the product off before cleaning and pull out the mains plug. Use conventional cleaning products. Do not use solvent-based or abrasive cleaning agents/tools, i.e. no hard sponges, brushes etc..

Storage

The product must be thoroughly dried after cleaning. After which, it is to be stored in a dry location protected from frost.

Disposal

Disposing of packaging: The packaging material has been selected in view of environmental concerns and disposability and is therefore recyclable. The paper and cardboard can be recycled, as can the plastic coverings.

Disposing of the product: Applicable in the European Union and other European states with systems in place for collecting and sorting recyclable materials. Dispose of the product in accordance with any laws and regulations applicable at your place of residence.

Warranty conditions

The respective country's legal provisions for warranty conditions shall apply accordingly. For Austria and Germany, these apply for 2 years after the date of invoice.



Inleiding

Hartelijk bedankt voor uw aankoop van dit Steinbach-product. Wij ontwikkelen en verbeteren onze producten voortdurend. Mocht er echter een probleem zijn met dit item, dan verontschuldigen wij ons voor het ongemak en vragen we u om contact op te nemen met onze klantenservice.

Neem de handleiding door en bewaar ze zorgvuldig

Gebruikershandleiding voor temperatuurverschilregelaar met driewegventiel

Deze handleiding betreft het hierboven vermelde product. Dit document bevat belangrijke informatie om uw product de eerste keer op te starten en te bedienen. Neem de handleiding dus zorgvuldig door, vooral de veiligheidsinstructies, vooraleer u dit product gebruikt. De niet-naleving van deze handleiding kan leiden tot ernstige verwondingen of uw product beschadigen. De handleiding is gebaseerd op de normen en regelgeving geldig in de Europese Unie. Gebruikt u het product in het buitenland? Houd u dan aan alle richtlijnen en wetten voor dat land. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, als latere referentie voor u en derden indien nodig.

Beoogd gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Met het elektronische driewegventiel kan de waterstroom in het zwembad worden gestuurd door de temperatuur te meten met behulp van twee sensoren. Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt beschouwd als ongepast en kan leiden tot persoonlijke verwondingen of schade aan eigendommen. Dit product is geen speelgoed. De producent of verkoper wijst elke aansprakelijkheid af voor schade die het gevolg is van ongepast of verkeerd gebruik.



Waarschuwingen en veiligheidsinstructies

Lees alle instructies en leef ze na. De niet-naleving van deze waarschuwingen en instructies kan leiden tot schade aan eigendommen, ernstige persoonlijke verwondingen of zelfs de dood. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsvoorschriften zijn uitgebreid, maar kunnen niet alle potentiële risico's en gevaren dekken. Ze mogen dus niet als exhaustief worden beschouwd. Wees voorzichtig en schat potentiële gevaren correct in. Dit product verkeerd gebruiken/hanteren kan leiden tot levensbedreigende situaties. Let op! Laat reparaties over aan deskundigen en voorkom zo gevaarlijke situaties. Doe een beroep op een gespecialiseerde werkplaats. De garantie vervalt en wij wijzen elke aansprakelijkheid af indien reparaties zelf worden uitgevoerd of indien het product verkeerd is geïnstalleerd of verkeerd wordt gebruikt. Bij reparaties mogen alleen originele onderdelen worden gebruikt die overeenstemmen met de originele productspecificaties. WAARSCHUWING! Gevaarlijk voor kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten (zoals mindervaliden of senioren met verminderde fysieke of mentale capaciteiten) of personen met een gebrek aan ervaring en kennis. Kinderen mogen niet met dit product te spelen. Het schoonmaken mag niet gebeuren door kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten. OPMERKING! Risico op schade! Dit product kan beschadigd raken bij verkeerd gebruik.

Elektrocutegevaar! Een verkeerde elektrische installatie of een te hoge spanning kunnen leiden tot electrocutie. Sluit het product alleen aan als de netspanning van het stopcontact overeenstemt met de technische specificaties. Sluit dit product alleen aan op een makkelijk toegankelijk stopcontact, zodat het product bij problemen snel uit het stopcontact kan worden gehaald. Gebruik het product niet bij zichtbare schade of indien de stekker of de elektriciteitskabel kapot is. Als extra bescherming raden we aan om een aardlekschakelaar (FI/RCD) te installeren met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA. Vraag een elektricien om advies.

Open het product alleen zoals beschreven in deze handleiding. Laat reparaties over aan deskundigen en voorkom zo gevaarlijke situaties. Doe een beroep op een gespecialiseerde werkplaats. De garantie vervalt en wij wijzen elke aansprakelijkheid af indien u zelf reparaties of wijzigingen aan het product uitvoert of indien het product verkeerd is geïnstalleerd of verkeerd wordt gebruikt. Dit product bevatten elektrische en mechanische onderdelen die moeten worden beschermd tegen potentiële gevaren. Raak de stekker nooit aan met natte handen. Trek nooit aan de kabel om de stekker uit het stopcontact te halen. Trek altijd aan de stekker. Houd het product, de stekker en alle kabels uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken. Plaats de kabel zo dat hij geen struikelrisico vormt en plaats de kabel niet ondergronds. Leg de kabels zo dat ze niet beschadigd raken door grasmaaiers en andere, gelijkaardige apparaten. Knik de kabels niet en leg ze niet over scherpe randen. Gebruik geen verlengkabel, verdeelstekker of andere adapters.



Controleer steeds de levering

OPMERKING! Risico op schade! Het product kan beschadigd raken indien u de verpakking op een onvoorzichtige manier of zonder voldoende aandacht opent met een scherp mes of andere scherpe voorwerpen. Maak de verpakking zeer voorzichtig open.

- Verwijder het product uit de verpakking.
- Ga na of alle items aanwezig zijn in de verpakking. Afbeelding/foto L1.
- Controleer of het item of bepaalde onderdelen beschadigd zijn. Gebruik het product niet bij beschadiging. Neem contact op met de klantenservice. De contactgegevens vindt u op het einde van deze handleiding.

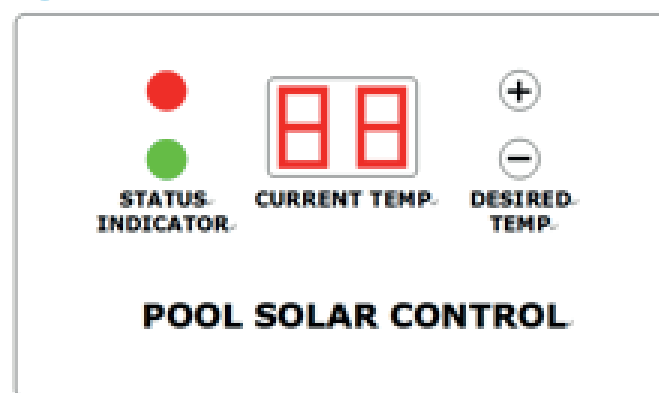


Technische gegevens:

Aansluiting:	230 V/50 Hz
Scheidingstransformator:	24 V
Temperatuursensor 1:	ingebouwd in het driewegventiel
Temperatuursensor 2:	Kabel van 10 m met ingebouwde sensor
Temperatuurbereik:	18°C – 40°C
Wateraansluiting:	binnendraad 1½ inch
Tolerantie:	± 1°C



Display bediening/functies



Current Temp.: geeft de huidige temperatuur weer van het water (temperatuursensor ingebouwd in het driewegventiel)

Desired Temp.: om de gewenste temperatuur in te stellen tussen 18°C en 40°C.

Druk op '+' of '-' om de gewenste temperatuur in te stellen. De ingestelde temperatuur zal vervolgens vijf seconden lang knipperen en daarna wordt opnieuw de werkelijke watertemperatuur weergegeven.

Statusindicator GROENE LED: Standaardcirculatie = als de gewenste temperatuur gelijk is aan of lager is dan de watertemperatuur in het zwembad.

Statusindicator RODE LED: Zonnecirculatie = als de temperatuur gemeten door sensor 2 hoger is dan de ingestelde gewenste temperatuur.

Belangrijke opmerking

Reiniging

Schakel het product uit voor u het reinigt en trek de stekker uit het stopcontact. Gebruik normale schoonmaakproducten. Maak geen gebruik van reinigingsmiddelen op basis van oplosmiddelen of schurende voorwerpen (m.a.w. geen harde sponzen, borstels enz.).

Opslag

Het product moet na het schoonmaken zorgvuldig worden gedroogd. Daarna moet het op een droge, vorstvrij locatie worden opgeborgen. Afvalverwijdering

Verpakking: Het verpakkingsmateriaal werd geselecteerd met het oog op milieuoverwegingen en afvalverwerking en is dan ook recycleerbaar. Zowel het plastic als het papier en karton kunnen worden gerecycleerd. Product: Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met systemen voor het inzamelen en sorteren van recycleerbaar materiaal. Verwijder het product in overeenstemming met de wetgeving en regels van uw woonplaats.

Garantievoorwaarden

De wettelijke bepalingen voor garantievoorwaarden van het land in kwestie zijn van toepassing. Voor België geldt een garantieduur van twee jaar na de aankoopdatum.



Préface

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Steinbach. Nous mettons tout en œuvre pour développer et améliorer nos produits sans relâche. Néanmoins, si cet article devait s'avérer défectueux, nous vous présentons toutes nos excuses pour les éventuels désagréments et vous prions de bien vouloir contacter notre centre de service.

Lisez le guide d'utilisation et rangez-le en lieu sûr

Guide d'utilisation pour régulateur solaire différentiel avec valve 3 voies

Le présent guide d'utilisation concerne le produit susmentionné. Il contient des informations importantes sur la mise en service de votre produit et sur son mode de fonctionnement. Lisez-le attentivement – en particulier les instructions de sécurité – avant d'utiliser ce produit. Le non-respect des consignes d'utilisation peut entraîner de graves blessures ou des dommages pour votre produit. Ce guide est fondé sur les normes et réglementations applicables au sein de l'Union européenne. Si le produit est utilisé à l'étranger, veuillez appliquer les éventuelles directives et lois spécifiques au pays concerné. Rangez le guide en lieu sûr pour une consultation ultérieure et une soumission à des tiers, le cas échéant.

Usage escompté

Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et ne convient pas pour une utilisation commerciale.

La valve 3 voies électronique permet de réguler la direction du flux de l'eau dans la piscine grâce à l'enregistrement de la température par le biais de deux capteurs. Veuillez n'utiliser le produit que pour l'usage décrit dans le présent guide d'utilisation. Toute autre utilisation est à considérer comme inadéquate et peut engendrer des blessures corporelles ou des dommages matériels. Cet article n'est pas un jouet. Le fabricant ou détaillant ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages découlant d'un usage inadéquat ou erroné.



Avertissements et instructions de sécurité

Veuillez lire et respecter toutes les instructions. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut engendrer des dommages matériels, de graves blessures, voire la mort. Les avertissements, instructions et réglementations de sécurité liés à ce produit sont détaillés mais ne couvrent nullement l'ensemble des risques et dangers potentiels et ne sont dès lors pas exhaustifs. Veuillez faire preuve de prudence et évaluer correctement les dangers potentiels. Tout usage erroné du produit peut conduire à des situations potentiellement mortelles.

Attention ! Ne confiez les réparations qu'à des experts afin d'éviter les dangers. Consultez un atelier spécialisé. Notre responsabilité ainsi que la garantie seront caduques si des réparations sont effectuées de façon indépendante ou en cas d'installation/ d'utilisation incorrecte de ce produit. Seules des pièces d'origine correspondant aux spécifications initiales du produit peuvent être utilisées lors de réparations.

AVERTISSEMENT ! Produit dangereux pour les enfants et les personnes souffrant d'une déficience physique, sensorielle ou mentale (personnes handicapées, personnes âgées, personnes aux capacités physiques et mentales réduites, etc.), ou les personnes manquant d'expérience et de connaissances. Ne jamais laisser des enfants jouer avec ce produit. Le nettoyage du produit ne peut en aucun cas être effectué par des enfants et des personnes présentant des limitations physiques, sensorielles ou mentales. REMARQUE ! Risque de dommages ! Tout usage inadéquat peut endommager ce produit.

Danger d'électrocution ! Une installation électrique incorrecte ou une tension secteur trop élevée peut engendrer une électrocution. Ne branchez le produit que si la tension secteur de la prise correspond aux spécifications techniques. Ne branchez ce produit qu'à une prise aisément accessible afin de pouvoir le débrancher rapidement en cas de défaillance. N'utilisez pas ce produit s'il présente des dommages visibles ou si le câble/la fiche de raccordement au secteur est défectueux(se). À titre de protection

supplémentaire, il est recommandé d'installer un disjoncteur différentiel (FI/RCD) avec un courant d'ouverture de 30 mA maximum. Demandez conseil à un électricien.

N'ouvrez le produit que conformément aux instructions de ce guide. Ne confiez les réparations qu'à des experts afin d'éviter les dangers. Consultez un atelier spécialisé. Notre responsabilité ainsi que la garantie seront caduques si des réparations ou changements sont effectués de façon indépendante ou en cas d'installation/d'utilisation incorrecte de ce produit. Ce produit comporte des pièces électriques et mécaniques indispensables pour une protection contre les dangers potentiels.

Ne jamais toucher la fiche avec des mains mouillées. Ne jamais enlever la fiche de la prise en tirant sur le câble – toujours tirer en maintenant la fiche. Gardez le produit, la fiche et tous les câbles éloignés des flammes nues et autres surfaces chaudes. Disposez le câble de telle sorte qu'il ne provoque aucun risque de trébuchement. Ne pas l'enfouir sous le sol. Disposez les câbles de telle manière qu'ils ne risquent pas d'être endommagés par des tondeuses à gazon et d'autres appareils similaires. Ne laissez pas le câble s'entortiller et ne le posez jamais sur des bords tranchants. N'utilisez pas de rallonge, de multiprises ou d'autres adaptateurs.

Contrôle de la livraison

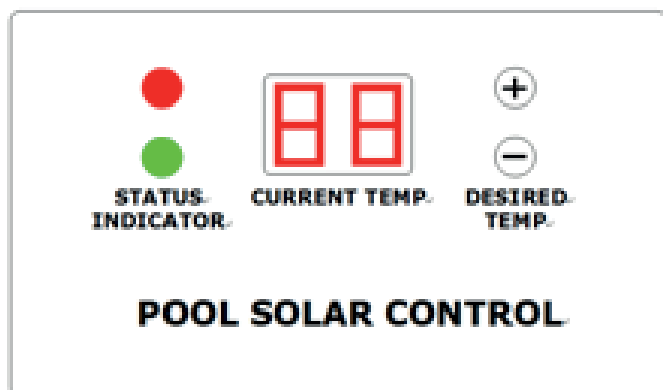
REMARQUE ! Risque de dommages ! Vous risquez d'endommager le produit si vous ouvrez l'emballage à l'aide d'un couteau acéré ou de tout autre objet tranchant sans faire preuve de l'attention nécessaire. Veuillez ouvrir l'emballage avec le plus grand soin.

- Sortez le produit de l'emballage.
- Assurez-vous que tous les éléments prévus ont bien été fournis dans leur intégralité. Schéma/photo L1.
- Vérifiez si le produit ou certains de ces éléments présentent des dommages. En présence de dommages, n'utilisez pas le produit. Contactez le centre de service mentionné à la fin de ce guide.

Caractéristiques techniques :

Raccordement :	230 V/50 Hz
Transformateur d'isolement :	24 V
Capteur de température 1 :	intégré à la valve 3 voies
Capteur de température 2 :	câble de 10 m avec capteur intégré
Fourchette de température :	18°C - 40°C
Raccord à l'eau :	filetage interne 1½"
Tolérance :	± 1°C

Affichage utilisation/paramètres



Temp. actuelle : affiche la température actuelle de l'eau (capteur de température intégré à la valve 3 voies)

Temp. désirée : permet de paramétrer la température au niveau désiré, entre 18°C et 40°C.

Appuyez sur « + » ou « - » pour paramétrer la température désirée. La température paramétrée clignotera pendant 5 secondes après quoi l'écran reviendra automatiquement à l'affichage de la température de l'eau actuelle.

Indicateur de statut LED VERTE : Circulation standard = si la température désirée est identique ou inférieure à la température de la piscine.

Indicateur de statut LED ROUGE : Circulation solaire = si la température mesurée par le capteur de température 2 est supérieure à la température désirée paramétrée.

Remarque importante

Nettoyage

Éteignez le produit avant de le nettoyer et retirez la fiche de raccordement. Utilisez des produits de nettoyage conventionnels. N'utilisez pas d'agents nettoyants/d'instruments à base de solvants ou abrasifs (pas d'éponges dures, de brosses, etc.).

Remisage

Le produit doit être soigneusement séché après nettoyage. Il sera ensuite entreposé au sec à l'abri du gel.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'emballage : Sélectionnés dans une optique de respect de l'environnement et d'élimination ultérieure, les matériaux d'emballage sont recyclables. Le papier et le carton peuvent être recyclés, de même que le plastique.

Mise au rebut du produit : applicable au sein de l'Union européenne et des autres États européens ayant mis en place des systèmes pour la collecte et le tri de matériaux recyclables. Éliminez le produit conformément aux lois et réglementations en vigueur dans votre lieu de résidence.

Conditions de garantie

Les dispositions légales du pays concerné pour les conditions de garantie sont d'application. Pour l'Autriche et l'Allemagne, la garantie est de 2 ans à compter de la date de facturation.